

<sup>15</sup>Man, his days are like those of grass;  
he blooms like a flower of the field;  
<sup>16a</sup>a wind passes by and it is no more,  
its own place no longer knows it.  
<sup>17</sup>But the LORD's steadfast love is for all eternity  
toward those who fear Him,  
and His beneficence is for the children's chil-  
dren  
<sup>18</sup>of those who keep His covenant  
and remember to observe His precepts.  
<sup>19</sup>The LORD has established His throne in heaven,  
and His sovereign rule is over all.

<sup>20</sup>Bless the LORD, O His angels,  
mighty creatures who do His bidding,  
ever obedient to His bidding;  
<sup>21</sup>bless the LORD, all His hosts,  
His servants who do His will;  
<sup>22</sup>bless the LORD, all His works,  
through the length and breadth of His realm;  
bless the LORD, O my soul.

104

Bless the LORD, O my soul;  
O LORD, my God, You are very great;  
You are clothed in glory and majesty,  
<sup>2</sup>wrapped in a robe of light;  
You spread the heavens like a tent cloth.  
<sup>3</sup>He sets the rafters of His lofts in the waters,  
makes the clouds His chariot,  
moves on the wings of the wind.  
<sup>4</sup>He makes the winds His messengers,  
fiery flames His servants.  
<sup>5</sup>He established the earth on its foundations,  
so that it shall never totter.  
<sup>6</sup>You made the deep cover it as a garment;  
the waters stood above the mountains.  
<sup>7</sup>They fled at Your blast,  
rushed away at the sound of Your thunder,

<sup>15</sup>אָנוֹשׁ כַּחֲצִיר יָמָיו  
כַּצִּיץ הַשָּׂדֶה בֵּן יָצִיץ:  
<sup>16</sup>כִּי רוּחַ עָבְרָה־בּוֹ וְאִינּוֹ  
וְלֹא־יִבְרָנוּ עוֹד מְקוֹמוֹ:  
<sup>17</sup>וַחֲסֵד יְהוָה | מֵעוֹלָם וְעַד־עוֹלָם  
עַל־יְרֵאָיו  
וְצֶדֶקתוֹ לִבְנֵי בָנִים:  
<sup>18</sup>לְשֹׁמְרֵי בְרִיתוֹ  
וּלְזִכְרֵי פְקֻדָּיו לַעֲשׂוֹתָם:  
<sup>19</sup>יְהוָה בִּשְׁמַיִם הִכִּין כִּסְאוֹ  
וּמַלְכוּתוֹ בְּכָל מְשָׁלָה:  
<sup>20</sup>בָּרְכוּ יְהוָה מַלְאָכָיו  
גְּבֻרֵי כֹחַ עֹשֵׂי דְבָרוֹ  
לְשֹׁמְעֵי בְקוֹל דְּבָרוֹ:  
<sup>21</sup>בָּרְכוּ יְהוָה כָּל־צְבָאָיו  
מְשֻׁרְתָיו עֹשֵׂי רְצוֹנוֹ:  
<sup>22</sup>בָּרְכוּ יְהוָה | כָּל־מַעֲשָׂיו  
בְּכָל־מְקוֹמוֹת מְמִשְׁלָתוֹ  
בָּרְכֵי נַפְשִׁי אֶת־יְהוָה:

קד בָּרְכֵי נַפְשִׁי אֶת־יְהוָה  
יְהוָה אֱלֹהֵי גִדְלַת מַאֲד  
הוֹד וְהָדָר לְבָשֶׁת:  
<sup>2</sup>עֹטֶה־אוֹר כַּשְׂלֵמָה  
נוֹטֶה שָׁמַיִם כִּירִיעָה:  
<sup>3</sup>הַמְקַרֶּה בַּמַּיִם עַל־יֹתֵינוּ  
הַשֵּׁם־עֲבִים רְכוּבוֹ  
הַמְהַלֵּךְ עַל־כַּנְפֵי־רוּחַ:  
<sup>4</sup>עֹשֶׂה מַלְאָכָיו רוּחוֹת  
מְשֻׁרְתָיו אֵשׁ לֹהֵט:  
<sup>5</sup>יֹסֵד־אֶרֶץ עַל־מְכוּנֶיהָ  
בַּל־תִּמּוֹט עוֹלָם וָעֶד:  
<sup>6</sup>תַּחֲוֹם כְּלָבוֹשׁ בְּסִיתוֹ  
עַל־הָרִים יַעֲמְדוּ־מַיִם:  
<sup>7</sup>מִן־גְּעֻרָתָךְ יִנוֹסוּן  
מִן־קוֹל רַעְמָךְ יִחַפְּזוּן:

14

<sup>8</sup>—mountains rising, valleys sinking—  
to the place You established for them.  
<sup>9</sup>You set bounds they must not pass  
so that they never again cover the earth.

<sup>10</sup>You make springs gush forth in torrents;  
they make their way between the hills,  
<sup>11</sup>giving drink to all the wild beasts;  
the wild asses slake their thirst.  
<sup>12</sup>The birds of the sky dwell beside them  
and sing among the foliage.  
<sup>13</sup>You water the mountains from Your<sup>a</sup> lofts;  
the earth is sated from the fruit of Your work.  
<sup>14</sup>You make the grass grow for the cattle,  
and herbage for man's labor  
that he may get food out of the earth—  
<sup>15</sup>wine that cheers the hearts of men  
<sup>b</sup>oil that makes the face shine,<sup>b</sup>  
and bread that sustains man's life.  
<sup>16</sup>The trees of the LORD drink their fill,  
the cedars of Lebanon, His own planting,  
<sup>17</sup>where birds make their nests;  
the stork has her home in the junipers.  
<sup>18</sup>The high mountains are for wild goats;  
the crags are a refuge for rock-badgers.

<sup>19</sup>He made the moon to mark the seasons;  
the sun knows when to set.  
<sup>20</sup>You bring on darkness and it is night,  
when all the beasts of the forests stir.  
<sup>21</sup>The lions roar for prey,  
seeking their food from God.  
<sup>22</sup>When the sun rises, they come home  
and couch in their dens.  
<sup>23</sup>Man then goes out to his work,  
to his labor until the evening.

<sup>a</sup> Lit. "His."

<sup>b-b</sup> Lit. "to make the face shine from oil."

<sup>8</sup>יַעֲלֹ הָרִים יִרְדּוּ בְקָעוֹת  
אֶל־מְקוֹם זֶה | יִסְדֶּתָּ לָהֶם:  
<sup>9</sup>גְּבוּל־שְׂמֹת בַּל־יַעֲבִרוּן  
בַּל־יִשׁוּבוּן לְכַסּוֹת הָאָרֶץ:

<sup>10</sup>הַמְשַׁלַּח מַעֲיָנִים בְּנְחָלִים  
בֵּין הָרִים יִהְיֶה לָהֶם:  
<sup>11</sup>וַיִּשְׁקוּ כָּל־חַיָּתוֹ שָׂדֵי  
וַיִּשְׁבְּרוּ פְּרָאִים צִמָּאִם:  
<sup>12</sup>עָלִיהֶם עוֹף־הַשָּׁמַיִם יִשְׁבּוּן  
מִבֵּין עֲפָאִים \* יִתְנוּ־קוֹל:  
<sup>13</sup>מִשְׁקָה הָרִים מִעֲלִיּוֹתָיו  
מִפְּרִי מַעֲשֵׂיךָ תִּשְׁבַּע הָאָרֶץ:  
<sup>14</sup>מִצִּמְיָח חֲצִיר | לַבְּהֵמָה  
וַעֲשֹׁב לַעֲבֹדֶת הָאָדָם  
לְהוֹצִיא לֶחֶם מִן־הָאָרֶץ:  
<sup>15</sup>וַיִּין | יִשְׂמַח לִב־אָנוּשׁ  
לְהַצְחִיל פָּנָיו מִשֶּׁמֶן  
לֶחֶם לִב־אָנוּשׁ יִסְעֶד:  
<sup>16</sup>וַיִּשְׁבְּעוּ עֲצֵי יְהוָה  
אֲרָזֵי לְבָנוֹן אֲשֶׁר נָטַע:  
<sup>17</sup>אֲשֶׁר־שָׁם צִפֹּרִים יִקְנְנוּ  
חֲסִידָה בְּרוּשִׁים בֵּיתָה:  
<sup>18</sup>הָרִים הַגְּבוּהִים לִיעֲלִים  
סֻלְעִים מַחֲסֵה לִשְׁפָנִים:

<sup>19</sup>עָשָׂה יָרַח לְמוֹעֲדִים  
שֶׁמֶשׁ יָדַע מְבוֹאוֹ:  
<sup>20</sup>תִּשְׁתַּחֲשֹׁף וַיְהִי לַיְלָה  
בּוֹ־תִרְמַשׁ כָּל־חַיָּתוֹ־יָעַר:  
<sup>21</sup>הַכְּפִירִים שֹׁאֲגִים לְטָרֶף  
וַלְבָקֶשׁ מֵאֵל אָכְלָם:  
<sup>22</sup>תִּזְרַח הַשֶּׁמֶשׁ יֵאָסֶפוּן  
וְאֶל־מְעוֹנֹתָם יִרְבְּצוּן:  
<sup>23</sup>וַיֵּצֵא אָדָם לַפְּעָלוֹ  
וַלַּעֲבֹדָתוֹ עַד־עֶרֶב:

24How many are the things You have made, O LORD;  
You have made them all with wisdom;  
the earth is full of Your creations.  
25There is the sea, vast and wide,  
with its creatures beyond number,  
living things, small and great.  
26There go the ships,  
and Leviathan that You formed to sport with.  
27All of them look to You  
to give them their food when it is due.  
28Give it to them, they gather it up;  
open Your hand, they are well satisfied;  
29hide Your face, they are terrified;  
take away their breath, they perish  
and turn again into dust;  
30send back Your breath, they are created,  
and You renew the face of the earth.

31May the glory of the LORD endure forever;  
may the LORD rejoice in His works!  
32He looks at the earth and it trembles;  
He touches the mountains and they smoke.  
33I will sing to the LORD as long as I live;  
all my life I will chant hymns to my God.  
34May my prayer be pleasing to Him;  
I will rejoice in the LORD.  
35May sinners disappear from the earth,  
and the wicked be no more.  
Bless the LORD, O my soul.  
Hallelujah.

24 מִהֲרַבּוֹ מַעֲשֵׂיךָ יְיָ הִנֵּה  
בָּלֵם בְּחִכְמָה עָשִׂיתָ  
מִלְאָה הָאָרֶץ קִנְיָנְךָ:  
25 זֶה הֵימָּה גְדוֹל וְרָחֵב יְרֵימָה  
שָׁם רִמְשׁ וְאֵין מִסְפָּר  
חַיּוֹת קְטָנוֹת עִם-גְּדֵלוֹת:  
26 שָׁם אֲנִיּוֹת יִהְיוּ  
לְוִיָּתָן זֶה-יִצְרָתָ לְשִׁחְקָבּוֹ:  
27 בָּלֵם אֵלֶיךָ יִשְׁבְּרוּן  
לִתְּתָ אֲכָלָם בְּעֵתוֹ:  
28 תִּתֵּן לָהֶם יִלְקְטוּן  
תִּפְתַּח יָדְךָ יִשְׂבְּעוּן טוֹב:  
29 תִּסְתִּיר פָּנֶיךָ יִבְהֻלוּן  
תִּסָּף רוּחָם יִגוּעוּן  
וְאֶל-עָפָר יִשׁוּבוּן:  
30 תִּשְׁלַח רוּחְךָ יִבְרָאוּן  
וְתַחֲדָשׁ פָּנֶי אֲדָמָה:

31 יְהִי כְבוֹד יְיָ לְעוֹלָם  
יִשְׂמַח יְיָ בְּמַעֲשָׁיו:  
32 הִמְבִּיט לָאָרֶץ וְתָרַעַד  
יַגֵּעַ בְּהָרִים וַיִּעֲשָׁנוּ:  
33 אֲשִׁירָה לַיהוָה בְּחַיִּי  
אֹמְרָה לֵאלֹהֵי בְעוֹדִי:  
34 יַעֲרֵב עָלָיו שִׁיחִי  
אֲנִי אֲשַׂמַּח בִּיהוָה:  
35 יִתְּמוּ חַטָּאִים מִן-הָאָרֶץ  
וְרָשָׁעִים עוֹד אֵינָם  
בָּרְכִי נַפְשִׁי אֶת-יְיָ הִנֵּה  
הַלְלוּ-יָהּ:

## 105 Praise the LORD;

call on His name;  
proclaim His deeds among the peoples.  
2Sing praises to Him;  
speak of all His wondrous acts.

קה הודו ליהוה  
קראו בשמו  
הודיעו בעמים עלילותיו:  
2 שיריו-לו זמרו-לו  
שיחו בכל-נפלאותיו: